

Heinrich Federer

In und um Italien

Plaudereien, Reisebriefe und Erzählungen

Herausgegeben und mit einem Nachwort von
Anna Fattori, Corinna Jäger-Trees, Simon Zumsteg

CHRONOS

Inhalt

<i>Teil 1: Bekanntes und unbekanntes Tessin</i>	7
Im schönen Tessin	11
Aus dem unbekanntem Tessin	21
Was ist dem Deutschschweizer das Tessin?	63
<i>Teil 2: Mit dem biglietto circolare von Mailand nach Rom</i>	71
Wo liegt Italien?	75
[Ankunft]	81
Mailand	84
Durch die Inselstadt	87
Der Verwandlungskünstler	96
Die Fremden in Italien	103
Allerlei aus der Vogelperspektive	108
La Padrona	113
Der Ausblick von Fiesole	121
Villa Böcklin	123
Ein Schweizerjodel in Florenz	126
Unvergeßliches aus Italien	133
Im Hause einer Heiligen	141
Die Torheit der Italienfahrer	143
Das entnüchternde Rom	147
Römisches Daheimgefühl	150
Abschied	155
<i>Teil 3: Umbrien, das «wahre» Italien</i>	157
Perugia	159
Perugino und seine Umbrier	161
Raffael und Perugia	163
In Franzens Poetenstube	165
Wasserspiele von Terni	170

Orvieto	174
Über den umbrischen Tiber	178
In den Bergnestern	184
In und um Assisi	188
Auf unvergeßlichen Pfaden	190
Das letzte Stündlein des Papstes	195
Der Krüppel von Orvieto	204
Der Wilderer Augusto Sarti	216
Was der Hausierer Marcote erzählt	228

Anhang

Stellenkommentar	237
Editorische Notiz	281
Abbildungsverzeichnis	291
Nachwort	295
Dank	341
Zeittafel	343
Personenregister	349
Ortsregister	352

Abbildungsverzeichnis

Die Abbildungen sind je nach Vorlage von unterschiedlicher, stets aber von bestmöglicher Qualität. Ebenso haben sich die Herausgebenden redlich bemüht, sämtliche Rechtsinhaber auffindig zu machen. Sollte es in Einzelfällen nicht gelungen sein, Rechtsinhaber zu benachrichtigen, so sind dieselben gebeten, sich beim Schweizerischen Literaturarchiv in Bern zu melden.

Umschlag

Heinrich Federer in den Tessiner Bergen, um 1910. Fotograf unbekannt. Schweizerisches Literaturarchiv, Bern (SLA), Nachlass Heinrich Federer, Signatur: D-06/11.

Karten und Stadtpläne

- S. [9]: Kanton Tessin (1:400 000), in: *Geographisches Lexikon der Schweiz*. Mit dem Beistande der Geographischen Gesellschaft zu Neuenburg herausgegeben unter der Leitung von Charles Knapp, Maurice Borel und V. Attinger. Deutsche Ausgabe besorgt von Heinrich Brunner. 6 Bände. Neuenburg: Gebrüder Attinger, 1902–1910, Band 6 (1910), S. 18 f.
- S. 22: Umgebung des Griespasses, nordwestl. Tessiner Alpen (1:150 000), in: *Die Schweiz nebst den angrenzenden Teilen von Oberitalien, Savoyen und Tirol: Handbuch für Reisende von Karl Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1911 (34. Aufl.), S. 386 f.
- S. [72 f.]: Italienkarte (1:3 000 000), in: *Italien von den Alpen bis Neapel. Kurzes Reisehandbuch von K. Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1903 (5. Aufl.), Innenseite Umschlag. Die reproduzierte Vorlage stammt aus dem Konvolut «Letzte Manuskripte vom Schreibtisch Federers». SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, E 1/1/8.
- S. 88: Stadtplan Venedig, in: *Italien von den Alpen bis Neapel. Kurzes Reisehandbuch von K. Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1903 (5. Aufl.), S. 64 f.
- S. 107: Stadtplan Bologna, in: *Italien von den Alpen bis Neapel. Kurzes Reisehandbuch von K. Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1903 (5. Aufl.), S. 92 f.
- S. 114: Stadtplan Florenz, in: *Italien von den Alpen bis Neapel. Kurzes Reisehandbuch von K. Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1903 (5. Aufl.), S. 122 f.
- S. 148: Stadtplan Rom, in: *Italien von den Alpen bis Neapel. Kurzes Reisehandbuch von K. Baedeker*. Leipzig: Karl Baedeker, 1903 (5. Aufl.), S. 184 f.

Abbildungen

- S. 13: Airolo – La chiesa antica e Valle Bedretto (Nr. 4686. E. Goetz, Phot. Luzern). Postkarte Federers an seine Schwester Pauline Spillmann; Airolo, 11. Juli 1911. SLA, Nachlass Federer, B-01-SPI/14.
- S. 15: Vue de Bellinzona (Nr. 1235. E. Colombi Bellinzona). Postkarte Federers an seine Schwester Pauline Spillmann; Bellinzona, 23. März 1922. SLA, Nachlass Federer, B-01-SPI/22.
- S. 17: Locarno. Madonna del Sasso (Nr. 2169. Editions Art. Perrochet & David. La Chaux-de-Fonds – Lausanne). Postkarte Federers an Linus Birchler; Locarno, 22. Dezember 1914. SLA, Nachlass Federer, B-01-BIR/09.
- S. 18: Locarno. Castello Visconti (Nr. 5828. Carl Künzli – Tobler, Zürich). Postkarte Federers an Linus Birchler; Locarno, 2. Januar 1915. SLA, Nachlass Federer, B-01-BIR/11.
- S. 19: Hans Meisser: Brissago, in: *Die schöne Schweiz in 92 Kunstblättern*, gesammelt und hg. von Christian Meisser, Begleitwort von Heinrich Federer. Stuttgart: Fleischhauer & Spohn, 1925, Bl. XXX.
- S. 25: Heinrich Federer: *Aus dem unbekanntem Tessin*, Manuskript S. 1 (1923). SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, E 1/1/6.
- S. 31: Francesco Hayez: Antonio Rosmini, Pinacoteca di Brera (Nr. 16860. Edit. Brunner & C., Como e Zürich). Postkarte Federers an Linus Birchler; Locarno, 17. Februar 1916 (weitergeleitet von Hans Oser; Zürich, 20. Februar 1916). SLA, Nachlass Federer, B-01-BIR/14.
- S. 37: Werbung der Brüder Franzoni für das Hôtel du Glacier in Bignasco, in: *L'educatore della Svizzera italiana* 59 (1917), Heft 12 (30. Juni), Rückseite.
- S. 43: Ospizio All'Acqua (Val Bedretto) 1605 m (Fotografia Capitano G. Rezzonico). Postkarte Federers an seine Schwester Pauline Spillmann; All'Acqua, 22. Juli 1912. SLA, Nachlass Federer, B-01-SPI/12.
- S. 46: Federer vor dem Tosafall am 16. Juli 1910 (Foto: Max Wirz), in: Max Brunner: *Federer von nah: Erinnerungen* (1938/39), Album III, o. S. SLA, Nachlass Federer, D-04-a/03.
- S. 47: Val Formazza – Cascata del Toce (Nr. 9934. Edit. Brunner & C., Como e Zürich). Postkarte Federers an seine Schwester Pauline Spillmann; Tosafall, 16. August 1912 (recto und verso). SLA, Nachlass Federer, B-01-SPI/10.
- S. 64: Daniele Buzzi: Plakat zum Kamelienfest in Locarno vom 18.–20. April 1925. Schweizerische Nationalbibliothek, Bern (NB), Graphische Sammlung, Signatur: SNL_FETE_318.
- S. 67: Heinrich Federer: *Was ist dem Deutschschweizer das Tessin?*, Manuskript S. 1 (1925). SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, G 7/48.
- S. 68: Locarno – Muralto (Nr. 5044. Edition Photoglob, Zürich). Postkarte Federers an seine Schwester Pauline Spillmann, Locarno, 21. November 1914. SLA, Nachlass Federer, B-01-SPI/06.
- S. 80: «Durchs heißeste Italien. Reisebriefe von Heinrich Federer», Beginn der Beitragsserie, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 1, S. 32.
- S. 83: Heinrich Federer: Provisorisches Inhaltsverzeichnis zu den Reisebriefen *Durchs heißeste Italien*, Manuskript S. 1 (um 1906). SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, G 6/82.

- S. 85: Der Dom von Mailand, im Vordergrund das Viktor Emanuel-Denkmal, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 1, S. 32. Photoglob & Co., Zürich.
- S. 91: Basilica di S. Marco (Dal X al XV secolo). Giovanni Zanetti, Editore – Venezia. Postkarte Federers an Albert Ammann. Gestempelt Zürich, 19. Juli 1904. SLA, Nachlass Federer, B-01-AMM/o. Nr.
- S. 93: Denkmal des Condottiere Bartolomeo Colleoni von Verrocchio, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 3, S. 115. Phot. D. Anderson, Rom.
- S. 95: Kanal mit Gondeln, Brücke und Kirche im Hintergrund, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 2, S. 63. Radierung.
- S. 99: Venezianisches Strassenbild, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 3, S. 112. Adolfo Croce, Milano.
- S. 117: Florenz, von der Torre di S. Niccolò aus gesehen, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 7, S. 277. Giacomo Brogi, Firenze.
- S. 124: Villa Böcklin in San Domenico bei Florenz, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 9, S. 355.
- S. 129: Cortile del Palazzo Vecchio e Fontana del Verrocchio (Francesco Pineider, Editore – Firenze). Postkarte Federers an Albert Ammann. Gestempelt Mosnang, 3. August 1905. SLA, Nachlass Federer, B-01-AMM/03.
- S. 132: Heinrich Federer: *Unvergeßliches aus Italien*, Manuskript S. 1 (um 1912). SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, G 7/45.
- S. 140: Das Rathaus von Siena / Stigmatisation der heiligen Katharina von Siena / Der Dom von Siena, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 10, S. 397.
- S. 151: Am Monte Pincio, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 13, S. 518. Radierung.
- S. 152: Die Piazza Navona in Rom, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 15, S. 594.
- S. 154: Heinrich Federer: «Römische Andacht» und «Wolf u. Lamm» (Beginn), Manuskript S. 1 (um 1905/06). SLA, Nachlass Federer, Sammlung Kindlimann, G 6/82.
- S. [158]: Perugia – Corso Vannucci (Ediz. Ettore Mignini, Perugia). Postkarte aus dem frühen 20. Jahrhundert.
- S. 161: Beweinung Christi. Nach dem Gemälde von Perugino, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 11, S. 432. Phot. D. Anderson, Rom.
- S. 167: Assisi. Links das Kloster San Francesco, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 11, S. 430. Phot. Alinari, Florenz.
- S. 173: Die Wasserfälle von Terni, Stahlstich, 1862. Bibliographisches Institut in Hildburghausen.
- S. 175: Orvieto – Cattedrale (Fototipia Alterocca – Terni). Postkarte aus dem frühen 20. Jahrhundert.
- S. 179: Umbrische Landschaft: Oliven, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Fami-*

- lienblatt zur *Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 11, S. 431. Radierung.
- S. 181: Am Tiber vor Rom, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 11, S. 437. Radierung.
- S. 189: Assisi, in: Heinrich Federer: *Von Heiligen, Räubern und von der Gerechtigkeit*. Freiburg im Breisgau: Herder, 1929, Frontispiz. Phot. Alinari, Florenz.
- S. 197: Landschaft bei Perugia, in: *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 11, S. 436. Radierung.
- S. 199: Perugia – Porta Urbica Etrusca (Fototopia Alterocca – Terni). Postkarte aus den 1940er-Jahren.
- S. 201: Perugia – Piazza del Municipio (Fototopia Alterocca – Terni). Postkarte aus dem frühen 20. Jahrhundert.
- S. 205: Orvieto – Duomo. Luca Signorelli: *Inferno*. (Fot. Raffaelli Armoni & Moretti, Orvieto). Postkarte aus den frühen 1920er-Jahren.
- S. 249: Brief Federers an Marie von Segesser; [Locarno, 31. Dezember 1915], S. 1. SLA, Nachlass Federer, B-01-SEG/02.
- S. 287: Brief Federers an die Redaktion der Kulturzeitschrift *Die Schweiz* (das heisst Otto und Maria Waser); Lugano – Paradiso, 20. März 1912, S. 2. SLA, Nachlass Maria Waser, B-02-KUE-FED.
- S. 297: Federer beim Bocciaspiel vor dem Hospiz All'Acqua im Sommer 1911 (Foto: Capitano G. Rezzonico), in: Max Brunner: *Federer von nah: Erinnerungen* (1938/39), Album III, o. S. SLA, Nachlass Federer, D-04-a/03.
- S. 300: Titelblatt der «Tessiner-Sondernummer» der Zeitschrift *Die Woche im Bild: Illustrierte Katholische Familienschrift* 1 (1923), Nr. 31 (20. Oktober), o. S. [520 f.].
- S. 303: Titelblätter des Sonderhefts «Tessiner Probleme» / «Problemi ticinesi» der Zeitschrift *Wissen und Leben: Neue Schweizer Rundschau* 18 (15. Januar 1925), Heft 1/2.
- S. 309: Titelblatt von *Alte und Neue Welt: Illustriertes Familienblatt zur Unterhaltung und Belehrung* 42 (1907/08), Heft 1.